

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 57

15. årgang

25.9.2008

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
	3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4.	Den rådgivende komité for EØS	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
2008/EØS/57/01		Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan nr. 299/08/COL av 21. mai 2008 om godkjenning av planen framlagt av Norge for kontroll med og utryddelse av bakteriell nyresyke.	1
2008/EØS/57/02		Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan nr. 300/08/COL av 21. mai 2008 om godkjenning av den norske kriseplanen for bekjemping av aviær influensa.	3
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EF-ORGANER	
	1.	Rådet	
	2.	Kommisjonen	
2008/EØS/57/03		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5005 – Galp Energia/ExxonMobil Iberia)	5
2008/EØS/57/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5178 – OEP/Pfleiderer) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	6
2008/EØS/57/05		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5220 – Eni/Distrigaz)	7
2008/EØS/57/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5251 – System Capital Management-Energies/Metinvest) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	8
2008/EØS/57/07		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5285 – Fortis/Delta Lloyd ABN AMRO Verzekeringen Holding BV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	9

2008/EØS/57/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5299 – Deutsche Bank/ Goldman Sachs/Befraco) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . .	10
2008/EØS/57/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5312 – Dow/PIC/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	11
2008/EØS/57/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5321 – LAHC/ Barclays Life) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	12
2008/EØS/57/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5336 – Allianz/Generali/ TopTorony og Shaza JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . .	13
2008/EØS/57/12	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5237 – Sofinco SA/Sodexo Pass International)	14
2008/EØS/57/13	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5238 – Ineos/BASF Assets).	14
2008/EØS/57/14	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5259 – Mitsui/Bamesa Celik/Bami/JV).	15
2008/EØS/57/15	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5261– CLN/Wagon /WM/JV)	15
2008/EØS/57/16	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5267 – Sun Capital/SCS Group)	16
2008/EØS/57/17	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/ M.5288 – GMR Infrastructure (Malta)/Ontario Teachers’ Pension Plan/InterGen).	16
2008/EØS/57/18	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5304 – Indaver/NEIF/JV)	17
2008/EØS/57/19	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5308 – Teck Cominco/Fording Canadian Coal Trust).	17
2008/EØS/57/20	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Det forente kongerike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Glasgow–Campbeltown, Glasgow–Tiree og Glasgow–Barra.	18
2008/EØS/57/21	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Det forente kongerike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Benbecula og Barra	19
2008/EØS/57/22	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Det forente kongerike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Stornoway og Benbecula	20
2008/EØS/57/23	Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste – Mariehamn/Åland og Stockholm	21
2008/EØS/57/24	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Trapani–Roma, Trapani–Cagliari, Trapani–Bari og Trapani–Milano	21
2008/EØS/57/25	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningen Crotone–Roma–Milano	22

2008/EØS/57/26	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Pantelleria–Palermo, Lampedusa–Palermo, Lampedusa–Catania, Lampedusa–Roma og Pantelleria–Roma	22
2008/EØS/57/27	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Pantelleria og Trapani	23
2008/EØS/57/28	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Alghero–Bologna, Alghero–Torino, Cagliari–Bologna, Cagliari–Torino, Cagliari–Firenze, Cagliari–Verona, Cagliari–Napoli, Cagliari–Palermo, Olbia–Bologna og Olbia–Verona	23
2008/EØS/57/29	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Trapani–Roma, Trapani–Milano, Trapani–Bari og Trapani–Cagliari	24
2008/EØS/57/30	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Alghero–Roma, Alghero–Milano, Cagliari–Roma, Cagliari–Milano, Olbia–Roma og Olbia–Milano	24
2008/EØS/57/31	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 – Melding fra Italia om innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Alghero–Roma Fiumicino og omvendt, Alghero–Milano Linate og omvendt, Cagliari–Roma Fiumicino og omvendt, Cagliari–Milano Linate og omvendt, Olbia–Roma Fiumicino og omvendt og Olbia–Milano Linate og omvendt.	25
2008/EØS/57/32	Melding fra den ungarske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	25
2008/EØS/57/33	Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (Blokk E9)	26
2008/EØS/57/34	Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (Blokk E11)	27
2008/EØS/57/35	Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (Blokk E12)	28
2008/EØS/57/36	Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (Blokk K3)	29
2008/EØS/57/37	MEDIA 2007 – Utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring – Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/23/08 – Støtte til nettverkssamarbeid for kinoer som viser europeiske filmer.	30

2008/EØS/57/38	MEDIA 2007 – Utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring – Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/24/08 – Støtte til utvikling av produksjonsprosjekter – fiksjon, kreativ dokumentar og animasjon – enkeltstående prosjekter, prosjektpakker og prosjektpakker 2. trinn	32
2008/EØS/57/39	MEDIA 2007 – Utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring – Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/25/08 – Støtte til utvikling av interaktive verk online og offline	35

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN

VEDTAK I EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN

2008/EØS/57/01

nr. 299/08/COL

av 21. mai 2008

om godkjenning av planen framlagt av Norge for kontroll med og utryddelse av bakteriell nyresyke

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (heretter kalt EØS-avtalen), særlig artikkel 109 og protokoll 1,

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, særlig artikkel 5 nr. 2 bokstav d) og protokoll 1,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 4.1 nr. 5,

rådsdirektiv 91/67/EØF av 28. januar 1991 om krav til dyrehelse ved omsetning av akvakulturdyr og akvakulturprodukter,

med senere endringer, og særlig til direktivets artikkel 12,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 4.2 nr. 79,

kommisjonsvedtak 2004/453/EF av 29. april 2004 om gjennomføringen av rådsdirektiv 91/67/EØF om tiltak mot visse sykdommer hos akvakulturdyr, med senere endringer,

og ut fra følgende betraktninger:

Norge har utarbeidet et program med henblikk på å utrydde bakteriell nyresyke, som er en av sykdommene angitt i rådsdirektiv 91/67/EØF vedlegg A spalte 1 liste III.

Minstekriteriene for nasjonale kontroll- og utryddelsesprogrammer for bakteriell nyresyke er fastsatt i kommisjonsvedtak 2004/453/EØF vedlegg II kapittel I.

Norge oversendte 4. januar 2007 sitt kontroll- og utryddelsesprogram for bakteriell nyresyke til EFTAs overvåkningsorgan (heretter kalt Overvåkningsorganet).

Ved brev av 10. januar 2008 og i samsvar med rådsdirektiv 91/67/EØF artikkel 12 søkte Norge om å få godkjent sitt nasjonale kontroll- og utryddelsesprogram for bakteriell nyresyke med henblikk på å oppnå status som fri for denne sykdommen.

Overvåkningsorganet har i nært samarbeid med Kommisjonen for De europeiske fellesskap vurdert det norske kontroll- og utryddelsesprogrammet.

Undersøkelsen viser at programmet som er framlagt av Norge tilfredsstillende minstekravene til kontroll- og utryddelsesprogrammer som er fastsatt i kommisjonsvedtak 2004/453/EF vedlegg II kapittel I og derfor kan godkjennes.

EFTAs overvåkningsorgan henviste gjennom sitt vedtak 272/08/COL saken til EFTAs veterinærkomité som bistår EFTAs overvåkningsorgan.

Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelsen fra EFTAs veterinærkomité som bistår Overvåkningsorganet –

GJORT DETTE VEDTAK:

1. Programmet framlagt av Norge for kontroll med og utryddelse av bakteriell nyresyke godkjennes herved.
2. Dette vedtak trer i kraft 21. mai 2008.
4. Dette vedtak er rettet til Norge.
5. Dette vedtak har gyldighet i engelsk språkversjon.

Utfærdiget i Brussel, 21. mai 2008

For EFTAs overvåkningsorgan

Per Sanderud
President

Kristján Andri Stefánsson
Medlem av kollegiet

VEDTAK I EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN**2008/EØS/57/02****nr. 300/08/COL****av 21. mai 2008****om godkjenning av den norske kriseplanen for bekjemping av aviær influensa**

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (heretter kalt EØS-avtalen), særlig artikkel 109 og protokoll 1,

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, særlig artikkel 5 nr. 2 bokstav d) og protokoll 1,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 3.1 nr. 5a,

rådsdirektiv 2005/94/EF av 20. desember 2005 om fellesskapstiltak for bekjempelse av aviær influensa og om oppheving av direktiv 92/40/EØF,

og ut fra følgende betraktninger:

Norge har i henhold til rådsdirektiv 2005/94/EF artikkel 62 nr. 1 utarbeidet en kriseplan som angir de nasjonale tiltak som skal gjennomføres i tilfelle et utbrudd av aviær influensa

Norge oversendte 29. oktober 2007 sin kriseplan for aviær influensa til EFTAs overvåkningsorgan (heretter kalt Overvåkningsorganet) for godkjenning (dokument nr. 449330) i samsvar med rådsdirektiv 2005/94/EF artikkel 62 nr. 1.

En engelsk oversettelse av den norske kriseplanen for aviær influensa ble sendt Overvåkningsorganet 31. mars 2008 (dokument nr. 471610).

Overvåkningsorganet har i nært samarbeid med Kommisjonen for De europeiske fellesskap vurdert den norske kriseplanen for aviær influensa.

Undersøkelsen viser at planen fremlagt av Norge tilfredsstillende minstekravene til nasjonale kriseplaner mot aviær influensa som er fastsatt i kommisjonsvedtak 2005/94/EF vedlegg X og derfor kan godkjennes.

EFTAs overvåkningsorgan henviste gjennom sitt vedtak 270/08/COL saken til EFTAs veterinærkomité som bistår Overvåkningsorganet.

Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelsen fra EFTAs veterinærkomité som bistår Overvåkningsorganet –

GJORT DETTE VEDTAK:

1. Den norske kriseplanen for bekjemping av aviær influensa godkjennes herved.
2. Dette vedtak trer i kraft 21. mai 2008.

3. Dette vedtak er rettet til Norge.
4. Dette vedtak har gyldighet i engelsk språkversjon.

Utfærdiget i Brussel, 21. mai 2008

For EFTAs overvåkningsorgan

Per Sanderud
President

Kristján Andri Stefánsson
Medlem av kollegiet

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5005 – Galp Energia/ExxonMobil Iberia)**

2008/EØS/57/03

1. Kommisjonen mottok 12. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Galp Energia, SGPS, S.A. ("Galp Energia", Portugal), som tilhører Galp Energia-konsernet og kontrolleres av ENI S.p.A. ("ENI", Italia), Amorim Energia B.V ("Amorim", Portugal) og Caixa Geral de Depositos S.A. ("CGD", Portugal), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretakene Esso Portuguesa Lda. (Portugal) og Esso Española S.L. (Spania) samt deler av ExxonMobil Petroleum & Chemical (Belgia), samlet omtalt som "Esso Iberia", som er heleide datterselskaper av ExxonMobil Corporation ("ExxonMobil", USA).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Galp Energia: leting etter og utvinning av råolje, raffinering og markedsføring av oljeprodukter,
 - ENI: vertikalt integrert energiforetak,
 - Amorim: tjenester i forbindelse med energi,
 - CGD: privat- og forretningsbank, investeringsbank og formuesforvaltning,
 - ExxonMobil: utvinning, produksjon og salg av råolje og naturgass, raffinering og markedsføring av oljeprodukter, kraftproduksjon,
 - Esso Iberia: detalj- og engrossalg av drivstoff til biler og fly, asfalt, smøremidler og spesialprodukter i Portugal og Spania.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 240 av 19.9.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5005 – Galp Energia/ExxonMobil Iberia, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/57/04****(Sak COMP/M.5178 – OEP/Pfleiderer)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 17. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket OEP Holding Corporation ("OEP"), et indirekte datterforetak av J.P Morgan Chase & Co (USA), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Pfeiderer AG ("Pfleiderer").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - OEP: aksjefond,
 - Pfeiderer: framstilling, distribusjon og markedsføring av behandlet tre, overflatebehandlede produkter og laminatgulv.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 245 av 26.9.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5178 – OEP/Pfleiderer, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5220 – Eni/Distrigaz)

2008/EØS/57/05

1. Kommisjonen mottok 10. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det italienske foretaket Eni S.p.A. ("Eni") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det belgiske foretaket Distrigaz S.A. ("Distrigaz"), del av det franske Suez-konsernet ("Suez").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Eni: italiensk foretak aktive i leting etter og utvinning av naturgass, tilførsel av naturgass, overføring, lagring, distribusjon, omsetning, utvinning og produksjon av olje,
 - Distrigaz: belgisk foretak aktive i naturgassbransjen, med aktiviteter i Belgia, Frankrike, Tyskland, Luxembourg og Nederland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 240 av 19.9.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5220 – Eni/Distrigaz, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5251 – System Capital Management-Energies/Metinvest)

2008/EØS/57/06

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 17. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der System Capital Management Limited ("SCM", Kypros) og Energiees Investments Limited ("Energiees", Kypros), som tilhører SMART-konsernet, ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det nederlandske foretaket Metinvest B.V. ("MIBV") og dets datterselskaper Makeeva Metallurgical Plant ("MMZ", Ukraina) og Promet Steel JSC ("Promet", Bulgaria).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - SCM: produksjon av metaller og kull,
 - Energiees: stålproduksjon,
 - MIBV: jernmalm- og kullgruver, halvfabrikata av stål og ferdige stålprodukter,
 - MMZ: produksjon og salg av råmaterialer av stål, framstilling av nedstrøms produkter i stålsektoren,
 - Promet: framstilling av nedstrøms produkter i stålsektoren.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 245 av 26.9.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5251 – System Capital Management-Energies/Metinvest, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5285 – Fortis/Delta Lloyd ABN AMRO Verzekeringen Holding BV)

2008/EØS/57/07

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommissjonen mottok 15. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de belgiske foretakene Fortis SA/NV og Fortis NV (samlet omtalt som "Fortis") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det nederlandske foretaket Delta Lloyd ABN AMRO Verzekeringen Holding B.V.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Fortis: bank- og forsikringsprodukter, leasing og factoring,
 - Delta Lloyd ABN AMRO Verzekeringen Holding B.V: forsikringsprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 244 av 25.9.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5285 – Fortis/Delta Lloyd ABN AMRO Verzekeringen Holding BV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5299 – Deutsche Bank/Goldman Sachs/Befraco)

2008/EØS/57/08

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 10. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Deutsche Bank ("Deutsche Bank", Tyskland) og The Goldman Sachs Group, Inc ("Goldman Sachs", USA) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det nederlandske foretaket Beheer- en Beleggingsmaatschappij Befraco BV ("Befraco").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Deutsche Bank: forretningsbank med hovedkontor i Tyskland og aktiviteter over hele verden, som tilbyr et bredt utvalg av investerings- og finansieringsprodukter og tilknyttede produkter og tjenester til privatpersoner, næringsliv og institusjonskunder,
 - Goldman Sachs: global investeringsbank, verdipapir- og investeringsforetak med en lang rekke bank-, verdipapir- og investeringstjenester verden over,
 - Befraco: finansiering gjennom leasing.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 241 av 20.9.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5299 – Deutsche Bank/Goldman Sachs/Befraco, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/57/09****(Sak COMP/M.5312 – Dow/PIC/JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 12. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der The Dow Chemical Company ("Dow", USA) og Petrochemical Industries Company K.S.C. of Kuwait ("PIC"), sistnevnte kontrollert av Kuwait Petroleum Corporation ("KPC"), ved overføring av eiendeler og kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nystiftet fellesforetak ("JV").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Dow: plast og kjemikalier, landbruksvitenskap, hydrokarboner, energiprodukter og -tjenester,
 - PIC: kunstgjødsel og petrokjemikalier,
 - KPC: statseid foretak som er ansvarlig for Kuwaits oljeinteresser over hele verden,
 - JV: framstilling og markedsføring av polyetylen, polypropylen, polykarbonat, etanolaminer, etylenaminer og etylenglykol.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 242 av 23.9.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5312 – Dow/PIC/JV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/57/10****(Sak COMP/M.5321 – LAHC/Barclays Life)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 12. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Life Assurance Holding Corporation Limited ("LAHC"), som kontrolleres av det sveitsiske foretaket Swiss Reinsurance Company ("Swiss Re"), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britiske foretaket Barclays Life Assurance Company Limited og dets heleide datterselskap BLAC Limited ("Barclays Life").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - LAHC: spesialist på kjøp og konsolidering av livsforsikringselskaper,
 - Swiss Life: gjenforsikring verden over, livsforsikring og alminnelig forsikring,
 - Barclays Life: livsforsikring i Storbritannia, samt en lukket portefølje med pensjons- og livrenteengasjementer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 244 av 25.9.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5321 – LAHC/Barclays Life, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5336 – Allianz/Generali/TopTorony og Shaza/JV)

2008/EØS/57/11

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommissjonen mottok 10. september 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Allianz Lebensversicherungs-AG og Allianz Versicherungs-AG ("Allianz", Tyskland, tilhører det tyske Allianz-konsernet) og GLL AMB Generali Holding Bank S.à.r.l. ("Generali", Luxembourg, tilhører det italienske Generali-konsernet) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over de ungarske foretakene TopTorony Inगतlanhasznosító Zrt. ("TopTorony") og Shaza Inगतlanhasznosító Zrt. ("Shaza").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Generali og Allianz: forsikring og finans,
 - TopTorony og Shaza: bare aktive i utleie av lokaler i Bank Center i Budapest, Ungarn.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 242 av 23.9.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5336 – Allianz/Generali/TopTorony og Shaza/JV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5237 – Sofinco SA/Sodexo Pass International)

2008/EØS/57/12

Kommisjonen vedtok 10. september 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5237. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5238 – Ineos/BASF Assets)

2008/EØS/57/13

Kommisjonen vedtok 31. juli 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5238. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5259 – Mitsui/Bamesa Celik/Bami/JV)**

2008/EØS/57/14

Kommisjonen vedtok 12. september 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5259. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5261 – CLN/Wagon/WM/JV)**

2008/EØS/57/15

Kommisjonen vedtok 17. september 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5261. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5267 – Sun Capital/SCS Group)**

2008/EØS/57/16

Kommisjonen vedtok 8. august 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5267. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5288 – GMR Infrastructure (Malta)/Ontario Teachers' Pension Plan/
InterGen)**

2008/EØS/57/17

Kommisjonen vedtok 19. september 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5288. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5304 – Indaver/NEIF/JV)

2008/EØS/57/18

Kommisjonen vedtok 12. september 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5304. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5308 – Teck Cominco/Fording Canadian Coal Trust)

2008/EØS/57/19

Kommisjonen vedtok 12. september 2008 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32008M5308. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 2008/EØS/57/20

Melding fra Det forente kongerike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Glasgow–Campbeltown, Glasgow–Tiree og Glasgow–Barra

Det forente kongerike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Glasgow–Campbeltown, Glasgow–Tiree og Glasgow–Barra⁽¹⁾ kunngjort i EFT C 387 av 21.12.1996, s. 6–7, som endret i EFT C 355 av 8.12.1999, s. 3–4, EFT C 310 av 13.12.2002, s. 7–8, EUT C 278 av 19.11.2003, s. 5–6, EUT C 321 av 16.12.2005, s. 5–6 og EUT C 184 av 8.8.2008, s. 4.

De endrede forpliktelsene til å yte offentlig tjeneste er følgende:

- *Minimum antall flyginger:*
 - to flyginger tur/retur mellom Glasgow og Campbeltown daglig unntatt lørdager og søndager
 - én flyging tur/retur mellom Glasgow og Tiree daglig unntatt søndager
 - én flyging tur/retur mellom Glasgow og Barra daglig unntatt søndager
- *Setekapasitet:*
 - flyene som brukes på ruten Glasgow–Campbeltown skal ha en kapasitet på minst 14 seter fra Glasgow til Campbeltown og minst 16 seter fra Campbeltown til Glasgow
 - flyene som brukes på ruten Glasgow–Tiree skal ha en kapasitet på minst 14 seter fra Glasgow til Tiree og minst 16 seter fra Tiree til Glasgow
 - flyene som brukes på ruten Glasgow–Barra skal ha en kapasitet på minst 13 seter fra Glasgow til Barra og minst 15 seter fra Barra til Glasgow.

(Den nåværende operatøren har satt av ett sete til postverket på alle flyginger fra Glasgow til Tiree. Dette kan imidlertid avtales separat).

- *Flytyper:*
 - flytypen som brukes skal være egnet for landingsstripen på Barra, som befinner seg på Traigh Mhor Beach
- *Takster:*
 - prisen på en enkeltbillett på ruten Glasgow–Campbeltown må ikke overstige GBP 71 (inkludert servicegebyr og sikkerhetsavgift, ikke inkludert flypassasjeravgift)
 - prisen på en enkeltbillett på ruten Glasgow–Tiree må ikke overstige GBP 62 (inkludert servicegebyr og sikkerhetsavgift, ikke inkludert flypassasjeravgift)
 - prisen på en enkeltbillett på ruten Glasgow–Barra må ikke overstige GBP 71 (inkludert servicegebyr og sikkerhetsavgift, ikke inkludert flypassasjeravgift)

Maksimalprisen på hver rute kan økes én gang årlig med skriftlig forhåndssamtykke fra den skotske regjeringen i tråd med konsumprisindeksen for Det forente kongerike (alle poster) eller enhver indeks som etterfølger denne.

Det kan ikke foretas andre endringer i takstene uten skriftlig forhåndssamtykke fra den skotske regjeringen.

De nye maksimalprisene på hver rute må varsles til Civil Aviation Authority og vil ikke tre i kraft før de er meldt til EF-kommisjonen, som så kan offentliggjøre dem i *Den europeiske unions tidende*.

⁽¹⁾ Glasgow skal forstås som Glasgow International Airport.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) 2008/EØS/57/21
nr. 2408/92**

**Melding fra Det forente kongerike om endring av forpliktelse til å yte offentlig
tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Benbecula og Barra**

Det forente kongerike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Benbecula og Barra kunngjort i EFT C 53 av 4.3.1995, som endret i EFT C 143 av 8.5.1998, s. 19, EUT C 154 av 29.5.2001, s. 4 og EFT C 310 av 13.12.2002, s. 21, og med ytterligere endringer i EUT C 295 av 5.12.2003, s. 12 og EUT C 285 av 17.11.2005, s. 14.

De endrede forpliktelsene til offentlig tjenesteytelse for Benbecula-Barra er følgende:

Minimum antall flyginger:

- én flyging tur/retur mellom Benbecula og Barra daglig unntatt lørdager og søndager

Setekapasitet:

- kapasiteten skal ikke være lavere enn 8 seter på hver flyging

Flytyper:

- flytypen som brukes skal være egnet for landingsstripen på Barra, som befinner seg på Traigh Mhor Beach

Takster:

- prisen på en enkeltbillett må ikke overstige GBP 35 (inkludert flypassasjeravgift og sikkerhetsavgift).

Maksimalprisen på hver rute kan økes én gang årlig med skriftlig forhåndssamtykke fra Comhairle nan Eilean Siar (the Council in the Western Isles of Scotland) i tråd med konsumprisindeksen for Det forente kongerike (alle poster) eller enhver indeks som etterfølger denne.

Det kan ikke foretas andre endringer i takstene uten skriftlig forhåndssamtykke fra Comhairle nan Eilean Siar.

De nye maksimalprisene på hver rute må varsles til Civil Aviation Authority og vil ikke tre i kraft før de er meldt til EF-kommisjonen, som så kan offentliggjøre dem i *Den europeiske unions tidende*.

2008/EØS/57/22

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF)
nr. 2408/92**

**Melding fra Det forente kongerike om endring av forpliktelse til å yte offentlig
tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Stornoway og Benbecula**

Det forente kongerike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Stornoway og Benbecula kunngjort i EFT C 53 av 4.3.1995, som endret i EFT C 143 av 8.5.1998, s. 19, EUT C 154 av 29.5.2001, s. 3 og EFT C 310 av 13.12.2002, s. 20, og med ytterligere endringer i EUT C 285 av 17.11.2005, s. 13.

De endrede forpliktelsene til offentlig tjenesteytelse for Stornoway/Benbecula er følgende:

- *Minimum antall flyginger:*
 - to flyginger tur/retur mellom Stornoway og Benbecula daglig unntatt lørdager og søndager
- *Setekapasitet:*
 - kapasiteten skal ikke være lavere enn 18 seter på hver flyging
- *Takster:*
 - prisen på en enkeltbillett må ikke overstige GBP 71 (inkludert flypassasjeravgift og sikkerhetsavgift).

Maksimalprisen på hver rute kan økes én gang årlig med skriftlig forhåndssamtykke fra Comhairle nan Eilean Siar (the Council in the Western Isles of Scotland) i tråd med konsumprisindeksen for Det forente kongerike (alle poster) eller enhver indeks som etterfølger denne.

Det kan ikke foretas andre endringer i takstene uten skriftlig forhåndssamtykke fra Comhairle nan Eilean Siar.

De nye maksimalprisene på hver rute må varsles til Civil Aviation Authority og vil ikke tre i kraft før de er meldt til EF-kommisjonen, som så kan offentliggjøre dem i *Den europeiske unions tidende*.

Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste**2008/EØS/57/23**

I henhold til artikkel 4 nr. 1 a) i rådsforordning (EØF) nr 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, har landskapsregjeringen på Åland besluttet å fornye forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste (EUT C 93 av 21.4.2006, s. 4) med hensyn til ruteflyging mellom Mariehamn (MHQ) og Stockholm/Arlanda (ARN).

Den fornyede forpliktelsen, med de offentliggjorte endringer, skal gjelde fra 1. mars 2009.

I enhver annen sammenheng skal forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kunngjort 21. april 2006 gjelde.

ENDRING**Minsteantall flyginger**

Fra 1. mars 2009 til 29. februar 2012 skal minsteantallet flyginger fra mandag til fredag være minst to tur-returflyginger daglig. Ruten betjenes ikke på uker som faller fullstendig i juli måned.

Rutetider

Flyet må lande på ARN mandag–fredag ikke senere enn 7.00.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF)
nr. 2408/92****2008/EØS/57/24****Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn
til ruteflyging på strekningene Trapani–Roma, Trapani–Cagliari, Trapani–Bari og
Trapani–Milano**

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet har den italienske regjeringen besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Trapani–Roma, Trapani–Cagliari, Trapani–Bari og Trapani–Milano, kunngjort i EUT C 150 av 28.6.2006, EUT C 141 av 26.6.2007 og EUT C 121 av 17.5.2008.

Forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Trapani og Cagliari oppheves, og nr. 1 i meldingen kunngjort i EUT C 150 av 28.6.2006 endres som følger:

Aktuelle ruter:

Trapani–Roma og omvendt,
Trapani–Bari og omvendt,
Trapani–Milano og omvendt.

Henvisninger til Roma og Milano gjelder henholdsvis lufthavnene Roma Fiumicino og Milano Linate.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) 2008/EØS/57/25
nr. 2408/92**

**Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn
til ruteflyging på strekningen Crotone–Roma–Milano**

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, har den italienske regjeringen besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningen Crotone–Roma–Milano, offentliggjort i EUT C 225 av 14.9.2005 og endret i EUT C 141 av 26.6.2007 og EUT C 121 av 17.5.2008.

I henhold til punkt 2.5 bokstav c) i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste endres takstene som følger:

Rute	Revidert takst (ekskl. mva)
Crotone–Roma eller omvendt	EUR 74,77
Crotone–Milano eller omvendt	EUR 106,49

De andre kravene i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste som ble kunngjort i EUT C 225 av 14.9.2005 forblir uendret.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) 2008/EØS/57/26
nr. 2408/92**

**Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med
hensyn til ruteflyging på strekningene Pantelleria–Palermo, Lampedusa–Palermo,
Lampedusa–Catania, Lampedusa–Roma og Pantelleria–Roma**

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, har den italienske regjeringen besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Pantelleria–Palermo, Lampedusa–Palermo, Lampedusa–Catania, Lampedusa–Roma og Pantelleria–Roma, offentliggjort i EUT C 305 av 14.12.2006 og endret i EUT C 141 av 26.6.2007 og EUT C 121 av 17.5.2008.

I henhold til punkt 2.4 bokstav c) i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste endres takstene som følger:

Rute	Revidert takst (ekskl. mva)
Pantelleria–Palermo eller omvendt	EUR 30,90
Lampedusa–Palermo eller omvendt	EUR 33,03
Lampedusa–Catania eller omvendt	EUR 33,03
Lampedusa–Roma eller omvendt	EUR 63,94
Pantelleria–Roma eller omvendt	EUR 63,94

De andre kravene i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste som ble kunngjort i EUT C 305 av 14.12.2006 forblir uendret.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) 2008/EØS/57/27
nr. 2408/92**

**Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn
til ruteflyging mellom Pantelleria og Trapani**

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet har den italienske regjeringen besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Pantelleria og Trapani, offentliggjort i EUT C 112 av 12.5.2006 og endret i EUT C 141 av 26.6.2007.

I henhold til punkt 2.4 bokstav b) og c) i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste endres takstene som følger:

Rute	Revidert takst (ekskl. mva)
Pantelleria–Trapani eller omvendt	EUR 26,00

De andre kravene i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste som ble kunngjort i EUT C 112 av 12.5.2006 forblir uendret.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) 2008/EØS/57/28
nr. 2408/92**

**Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn
til ruteflyging på strekningene Alghero–Bologna, Alghero–Torino, Cagliari–Bologna,
Cagliari–Torino, Cagliari–Firenze, Cagliari–Verona, Cagliari–Napoli, Cagliari–
Palermo, Olbia–Bologna og Olbia–Verona**

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, har den italienske regjeringen besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Alghero–Bologna, Alghero–Torino, Cagliari–Bologna, Cagliari–Torino, Cagliari–Firenze, Cagliari–Verona, Cagliari–Napoli, Cagliari–Palermo, Olbia–Bologna og Olbia–Verona, offentliggjort i EUT C 93 av 21.4.2006 og endret i EUT C 141 av 26.6.2007 og EUT C 121 av 17.5.2008.

I henhold til punkt 4.6 i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste endres takstene som følger:

Rute	Maksimal rabattakst (inkl. mva)	Maksimal normaltakst (inkl. mva)
Alghero–Bologna eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Alghero–Torino eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Cagliari–Bologna eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Cagliari–Torino eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Cagliari–Firenze eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Cagliari–Verona eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Cagliari–Napoli eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Cagliari–Palermo eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Olbia–Bologna eller omvendt	EUR 61	EUR 108
Olbia–Verona eller omvendt	EUR 61	EUR 108

De andre kravene i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste som ble kunngjort i EUT C 93 av 21.4.2006 forblir uendret.

Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 **2008/EØS/57/29**

Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Trapani–Roma, Trapani–Milano, Trapani–Bari og Trapani–Cagliari

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, har den italienske regjeringen besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Trapani–Roma, Trapani–Milano, Trapani–Bari og Trapani–Cagliari, offentliggjort i EUT C 150 av 28.6.2006 og endret i EUT C 141 av 26.6.2007 og EUT C 121 av 17.5.2008.

I henhold til punkt 2.4 bokstav c) i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste endres takstene som følger:

Rute	Revidert takst (ekskl. mva)
Trapani–Roma eller omvendt	EUR 67,14
Trapani–Milano eller omvendt	EUR 83,92
Trapani–Bari eller omvendt	EUR 55,95
Trapani–Cagliari eller omvendt	EUR 67,14

De andre kravene i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste som ble kunngjort i EUT C 150 av 28.6.2006 forblir uendret.

Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 **2008/EØS/57/30**

Melding fra Italia om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Alghero–Roma, Alghero–Milano, Cagliari–Roma, Cagliari–Milano, Olbia–Roma og Olbia–Milano

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, har den italienske regjeringen besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Alghero–Roma, Alghero–Milano, Cagliari–Roma, Cagliari–Milano, Olbia–Roma og Olbia–Milano, offentliggjort i EUT C 72 av 24.3.2006 og endret i EUT C 141 av 26.6.2007, EUT C 195 av 23.8.2007 og EUT C 121 av 17.5.2008.

I henhold til punkt 4.6 i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste endres takstene som følger:

Rute	Maksimal rabattakst (inkl. mva)	Maksimal normaltakst (inkl. mva)
Alghero–Roma eller omvendt	EUR 50	EUR 112
Alghero–Milano eller omvendt	EUR 61	EUR 128
Cagliari–Roma eller omvendt	EUR 50	EUR 112
Cagliari–Milano eller omvendt	EUR 61	EUR 128
Olbia–Roma eller omvendt	EUR 50	EUR 112
Olbia–Milano eller omvendt	EUR 61	EUR 128

De andre kravene i forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste som ble kunngjort i EUT C 72 av 24.3.2006 forblir uendret.

Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 2008/EØS/57/31

Melding fra Italia om innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging på strekningene Alghero–Roma Fiumicino og omvendt, Alghero–Milano Linate og omvendt, Cagliari–Roma Fiumicino og omvendt, Cagliari–Milano Linate og omvendt, Olbia–Roma Fiumicino og omvendt og Olbia–Milano Linate og omvendt

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, har Italia i samsvar med et forslag fra den autonome regionen Sardinia besluttet å innføre forpliktelse til å yte offentlig tjeneste for ruteflyginger på visse strekninger mellom lufthavner på Sardinia og betydelige nasjonale lufthavner.

Se [EUT C 232 av 10.9.2008](#), side 7, for nærmere opplysninger.

Melding fra den ungarske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner⁽¹⁾ 2008/EØS/57/32

Det ungarske kontoret for gruvedrift og geologi utlyser en anbudskonkurranse i henhold til paragraf 26/A(6)-(7) i lov nr. XLVIII av 1993 om gruvedrift (*a bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény*) og avsnitt 12/B(2) i regjeringsforordning 203/1998 (XII. 19.) om gjennomføring av gruveloven (*a bányászati törvény végrehajtásáról szóló 203/1998. (XII. 19.) Korm. rendelet*) i forbindelse med utløpte utvinningsrettigheter angitt i anbudsdokumentets punkt 2, se [EUT C 232 av 10.9.2008](#), s. 32.

Søknader om rettigheter til utvinning av hydrokarbonressurser må sendes per post til hovedsekretariatet for det ungarske kontoret for gruvedrift og geologi (Magyar Bányászati és Földtani Hivatal, Columbus u. 17-23, H-1145 Budapest) i tre eksemplarer innen 90 dager fra denne anbudsinnbydelsen ble kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

**Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i 2008/EØS/57/33
europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av
tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (blokk E9)**

Økonomiministeren kunngjør at det er mottatt en søknad om å utvinne hydrokarboner for blokk E9 angitt på kartet vedlagt som vedlegg 3 til forskriften om gruvedrift (Mijnbouwregeling) (Statstidende 2002, nr. 245).

I henhold til direktivet som angitt i overskriften samt artikkel 15 i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542) innbyr økonomiministeren herved interesserte parter til å sende inn søknad om tillatelse til å utvinne hydrokarboner for blokk E9 på den nederlandske kontinentalsokkelen.

Økonomiministeren er vedkommende myndighet for tildeling av tillatelser. Kriterier, vilkår og krav i henhold til direktivets artikkel 5 nr. 1, artikkel 5 nr. 2 og artikkel 6 nr. 2 er beskrevet i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542).

Søknader kan sendes i 13 uker etter denne kunngjøringen i Den europeiske unions tidende (publisert 10.9.2008) og sendes til:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van J.C. De Groot, directeur Energiemarkt
ALP/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
NL-2500 EC Den Haag
Nederland

Søknader innsendt etter denne fristen vil ikke bli tatt i betraktning.

Beslutning vil bli tatt senest tolv måneder etter at søknadsfristen har utløpt.

Ytterligere informasjon kan fås per telefon +31 70 379 77 62 (kontaktperson: E.J. Hoppel).

**Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 2008/EØS/57/34
i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av
tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (blokk E11)**

Økonomiministeren kunngjør at det er mottatt en søknad om å utvinne hydrokarboner for blokk E11 angitt på kartet vedlagt som vedlegg 3 til forskriften om gruvedrift (Mijnbouwregeling) (Statstidende 2002, nr. 245).

I henhold til direktivet som angitt i overskriften samt artikkel 15 i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542) innbyr økonomiministeren herved interesserte parter til å sende inn søknad om tillatelse til å utvinne hydrokarboner for blokk E11 på den nederlandske kontinentalsokkelen.

Økonomiministeren er vedkommende myndighet for tildeling av tillatelser. Kriterier, vilkår og krav i henhold til direktivets artikkel 5 nr. 1, artikkel 5 nr. 2 og artikkel 6 nr. 2 er beskrevet i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542).

Søknader kan sendes i 13 uker etter denne kunngjøringen i Den europeiske unions tidende (publisert 10.9.2008) og sendes til:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van J.C. De Groot, directeur Energiemarkt
ALP/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
NL-2500 EC Den Haag
Nederland

Søknader innsendt etter denne fristen vil ikke bli tatt i betraktning.

Beslutning vil bli tatt senest tolv måneder etter at søknadsfristen har utløpt.

Ytterligere informasjon kan fås per telefon +31 70 379 77 62 (kontaktperson: E.J. Hoppel).

**Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i 2008/EØS/57/35
europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av
tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner (blokk E12)**

Økonomiministeren kunngjør at det er mottatt en søknad om å utvinne hydrokarboner for blokk E12 angitt på kartet vedlagt som vedlegg 3 til forskriften om gruvedrift (Mijnbouwregeling) (Statstidende 2002, nr. 245).

I henhold til direktivet som angitt i overskriften samt artikkel 15 i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542) innbyr økonomiministeren herved interesserte parter til å sende inn søknad om tillatelse til å utvinne hydrokarboner for blokk E12 på den nederlandske kontinentalsokkelen.

Økonomiministeren er vedkommende myndighet for tildeling av tillatelser. Kriterier, vilkår og krav i henhold til direktivets artikkel 5 nr. 1, artikkel 5 nr. 2 og artikkel 6 nr. 2 er beskrevet i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542).

Søknader kan sendes i 13 uker etter denne kunngjøringen i Den europeiske unions tidende (publisert 10.9.2008) og sendes til:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van J.C. De Groot, directeur Energiemarkt
ALP/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
NL-2500 EC Den Haag
Nederland

Søknader innsendt etter denne fristen vil ikke bli tatt i betraktning.

Beslutning vil bli tatt senest tolv måneder etter at søknadsfristen har utløpt.

Ytterligere informasjon kan fås per telefon +31 70 379 77 62 (kontaktperson: E.J. Hoppel).

**Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i 2008/EØS/57/36
europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av
tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner
(Blokk K3)**

Økonomiministeren kunngjør at det er mottatt en søknad om å utvinne hydrokarboner for deler av blokk K3 angitt på kartet vedlagt som vedlegg 3 til forskriften om gruvedrift (Mijnbouwregeling) (Statstidende 2002, nr. 245). Det aktuelle området betegnes som blokksegment K3e.

Koordinatene for toppunktene og den fullstendige utlysningen framgår av [EUT C 232 av 10.9.2008](#), side 37.

Søknader kan sendes i 13 uker etter denne kunngjøringen i Den europeiske unions tidende (publisert 10.9.2008) og sendes til:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van J.C. De Groot, directeur Energiemarkt
ALP/562
Bezuidenhoutseweg 30
Postbus 20101
NL-2500 EC Den Haag
Nederland

Søknader innsendt etter denne fristen vil ikke bli tatt i betraktning.

Beslutning vil bli tatt senest tolv måneder etter at søknadsfristen har utløpt.

Ytterligere informasjon kan fås per telefon +31 70 379 77 62 (kontaktperson: E.J. Hoppel).

MEDIA 2007 – Utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring**2008/EØS/57/37****Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/23/08****Støtte til nettverkssamarbeid for kinoer som viser europeiske filmer****1. Formål og beskrivelse**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1718/2006/EF av 15. november 2006 om gjennomføring av et støtteprogram for den europeiske audiovisuelle sektor (MEDIA 2007).

Et av formålene med programmet er å stimulere til visning av filmer fra andre europeiske land på det europeiske markedet, særlig ved å støtte koordineringen av et kinonettnettverk.

2. Hvem kan søke?

Innbydelsen gjelder europeiske kinoer gruppert i nettverk, med aktiviteter som bidrar til å oppnå de ovennevnte formålene ved MEDIA-programmet som beskrevet i rådsbeslutningen.

Søkere må være etablert i et av følgende land:

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EØS EFTA-landene, Sveits og Kroatia.

3. Aktiviteter som kan finansieres

Følgende tiltak og aktiviteter i den forbindelse, som finner sted i deltakerlandene i MEDIA-programmet, kan finansieres:

- tiltak rettet mot fremming av og visning av europeiske filmer
- utdannelseaktiviteter med henblikk på å øke oppmerksomheten blant unge kinogåere
- aktiviteter rettet mot å oppmuntre til og å følge opp innføring av digitalkino blant utstillere
- nettverksaktiviteter: informasjon, publisitet og kommunikasjon.

4. Kriterier for tildeling

Det gis poeng på en skala som går til 100. Vurderingen er basert på følgende faktorer:

- nettverket (20 poeng)
- distribusjons- og oppfølgingsstrategien for den økonomiske støtten (20 poeng)
- kostnadseffektivitet (20 poeng)
- felles tiltak (20 poeng)
- ungt publikum (10 poeng)
- digital kino (10 poeng).

5. Budsjet

Innbydelsen gjelder en fireårig samarbeidsavtale. Maksimalt tilgjengelig beløp under denne innbydelsen er EUR 8 500 000 for det første året.

Tilskuddet gis i form av subsidiering. Det økonomiske bidraget fra Kommisjonen kan ikke overstige 50 % av de samlede støtteberettigede kostnadene.

6. Frist for innsending av søknader

Søknader må sendes til EACEA (Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur) senest **31. oktober 2008** til følgende adresse:

Education, Audiovisual and Culture Agency (EACEA)

Call for proposals EACEA/23/08 – "MEDIA Support for the networking of cinemas screening European films"

Mr. Constantin Daskalakis

BOUR 03/30

Avenue du Bourget 1

B-1140 Brussel

Bare søknader som er innsendt på det offisielle søknadsskjemaet, er rettmessig undertegnet av en person som har fullmakt til å inngå juridisk bindende forpliktelser på vegne av søkerorganisasjonen, og inneholder all informasjon og alle vedlegg som er oppgitt i den fullstendige innbydelsen, vil bli godtatt.

Søknader sendt per faks eller e-post vil bli avslått.

7. Ytterligere opplysninger

Retningslinjene i sin helhet og søknadsskjemaer finnes på nettstedet

http://ec.europa.eu/information_society/media/exhibit/index_en.htm

Søknader må være i samsvar med alle kravene i retningslinjene, og sendes inn på de fastsatte skjemaer.

MEDIA 2007 – Utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring**2008/EØS/57/38****Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/24/08****Støtte til utvikling av produksjonsprosjekter – fiksjon, kreativ dokumentar og animasjon – enkeltstående prosjekter, prosjektpakker og prosjektpakker 2. trinn****1. Formål og beskrivelse**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1718/2006/EF av 15. november 2006 om gjennomføring av et støtteprogram for den europeiske audiovisuelle sektor (MEDIA 2007).

Et av formålene med programmet er å gi finansiell støtte for å fremme utviklingen av produksjonsprosjekter laget av uavhengige europeiske produksjonsselskaper, beregnet på europeiske og internasjonale markeder, i kategoriene drama, kreativ dokumentar og animasjon.

2. Hvem kan søke?

Denne innbydelsen er rettet til europeiske foretak hvis virksomhet bidrar til å nå ovennevnte mål, og særlig til uavhengige produksjonsselskaper.

Søkere må være etablert i et av følgende land:

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EØS EFTA-landene, Sveits og Kroatia.

3. Aktiviteter som kan finansieres

Utviklingsaktiviteter for følgende audiovisuelle verk (enkeltarbeider eller serier) kan finansieres:

- dramaproduksjoner på minst 50 minutter, beregnet på kommersiell utnytting
- kreative dokumentarer på minst 25 minutter (per episode, ved serier), beregnet på kommersiell utnytting
- animasjonsproduksjoner på minst 24 minutter, beregnet på kommersiell utnytting.

Utviklings- og produksjonsaktiviteter for følgende kategorier av verk er utelukket:

- liveopptak, TV-spill, talkshow, realityprogrammer samt utdannings-, opplærings- og instruksjonsprogrammer
- dokumentarer som fremmer turisme, programmer om "filmingen av" andre programmer, dyre-reportasjer, nyhetsprogrammer og "dokusåper"
- prosjekter som direkte eller indirekte fremmer budskap som strider mot Den europeiske unions politikk. Eksempelvis vil prosjekter som står i strid med offentlige helseinteresser (alkohol, tobakk, narkotika), viser manglende respekt for menneskerettighetene, folks sikkerhet, utrykksfriheten osv. ikke kunne motta støtte.
- prosjekter som fremmer vold og/eller rasisme og/eller har pornografisk innhold
- verk med reklamepreg
- institusjonelle produksjoner for å fremme en bestemt organisasjon eller dens aktiviteter.

Innbydelsen EACEA/24/08 har to tidsfrister. For å falle innenfor den første tidsfristen må søknaden om støtte sendes EACEA innen 17. november 2008. For å falle innenfor den andre tidsfristen må søknaden sendes EACEA mellom 18. november 2008 og 17. april 2009, som er avslutningsdagen for søknadsprosessen.

Maksimal varighet for prosjektet er inntil 30. juni 2011 for søknader innsendt før den første tidsfristen, og inntil 30. november 2011 for søknader innsendt før den andre tidsfristen, eller inntil produktet kommer i produksjon, alt etter hva som inntreffer først.

4. Kriterier for tildeling

Det gis poeng på en skala som går til 100. Vurderingen er basert på følgende faktorer:

for enkeltstående prosjekter

- kriterier i forbindelse med søkerselskapets kompetanse (40 poeng):
 - utviklingsstrategiens kvalitet (10)
 - konsekvensen i utviklingsbudsjettet (10)
 - finansieringsstrategiens kvalitet (10)
 - distribusjonsstrategiens kvalitet (10)
- kriterier i forbindelse med prosjektet søknaden gjelder (60 poeng):
 - prosjektets kvalitet (40)
 - potensial for produksjon og prosjektets gjennomførbarhet (10)
 - potensial for europeisk og internasjonal distribusjon (10).

for prosjektpakker og prosjektpakker 2. trinn

- kriterier i forbindelse med søkerselskapets kompetanse (60 poeng):
 - selskapets evne til å utvikle og produsere på europeisk nivå (15 poeng for prosjektpakker, 30 poeng for prosjektpakker 2. trinn)
 - utviklingsstrategiens kvalitet og konsekvensen i utviklingsbudsjettet (15 poeng for prosjektpakker, 10 poeng for prosjektpakker 2. trinn)
 - utviklingsstrategiens kvalitet og konsekvensen i utviklingsbudsjettet (15 poeng for prosjektpakker, 10 poeng for prosjektpakker 2. trinn)
 - distribusjonsstrategiens kvalitet (15 poeng for prosjektpakker, 10 poeng for prosjektpakker 2. trinn)
- kriterier i forbindelse med prosjektene søknaden gjelder (40 poeng):
 - prosjektene kvalitet (10)
 - det kreative teamets potensial (10)
 - potensial for produksjon og prosjektets gjennomførbarhet (10)
 - potensial for europeisk og internasjonal distribusjon (10).

5. Budsjett

Det totale tilgjengelige budsjettet er EUR 17 millioner. Tilskuddet gis i form av subsidiering.

Maksimalt tilskuddsbeløp for enkeltprosjekter er mellom EUR 10 000 og EUR 60 000, bortsett fra ved animasjonsfilmer av spillefilmlengde til kinovisning, der maksimalt tilskudd er EUR 80 000. Tilskuddet som gis vil ikke under noen omstendighet overstige 50 % av de støtteberettigede kostnadene som innleveres av produsenten (60 % ved prosjekter som fremmer europeisk kulturelt mangfold).

Maksimalt tilskuddsbeløp ved prosjektpakker og prosjektpakker 2. trinn er mellom EUR 70 000 og EUR 190 000. Bidraget fra Fellesskapet kan ikke overstige 50 % av de støtteberettigede kostnadene oppgitt av produsenten.

6. Frist for innsending av søknader

Søknader må sendes til EACEA (Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur) senest **17. november 2008** og **17. april 2009** (se punkt 3), til følgende adresse:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA) – MEDIA
Constantin Daskalakis
BOUR 3/30
Avenue du Bourget 1
B-1140 Brussel

Bare søknader som er innsendt på det offisielle søknadsskjemaet, er rettmessig undertegnet av en person som har fullmakt til å inngå juridisk bindende forpliktelser på vegne av søkerorganisasjonen, og inneholder all informasjon og alle vedlegg som er oppgitt i den fullstendige innbydelsen, vil bli godtatt.

Søknader sendt per faks eller e-post vil bli avslått.

7. Ytterligere opplysninger

Retningslinjene i sin helhet og søknadsskjemaer finnes på nettstedet

http://ec.europa.eu/information_society/media/producer/develop/index_fr.htm

Søknader må være i samsvar med alle kravene i retningslinjene, og sendes inn på de fastsatte skjemaer.

MEDIA 2007 – Utvikling, distribusjon, markedsføring og opplæring**2008/EØS/57/39****Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/25/08****Støtte til utvikling av interaktive verk online og offline****1. Formål og beskrivelse**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1718/2006/EF av 15. november 2006 om gjennomføring av et støtteprogram for den europeiske audiovisuelle sektor (MEDIA 2007).

Et av formålene med programmet er å gi finansiell støtte for å fremme utviklingen av produksjonsprosjekter laget av uavhengige europeiske produksjonsselskaper, beregnet på europeiske og internasjonale markeder.

2. Hvem kan søke?

Denne innbydelsen er rettet til europeiske foretak hvis virksomhet bidrar til å nå ovennevnte mål, og særlig til uavhengige produksjonsselskaper.

Søkere må være etablert i et av følgende land:

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EØS EFTA-landene, Sveits og Kroatia.

3. Aktiviteter som kan finansieres

Aktiviteter innenfor følgende interaktive verk kan finansieres:

- interaktive verk for datamaskiner, internett, mobiltelefon, spillkonsoll (inkludert håndholdt) med betydelig grad av interaktivitet, scenario og nyskaping,
- nye formatkonsepter beregnet på digital-TV, internett eller mobiltelefoner, der interaktivitet og fortellende elementer er av betydning.

I alle tilfeller må prosjektene være beregnet på kommersiell utnytting.

Verk som ikke krever aktiv deltakelse fra brukeren regnes ikke som interaktive.

Følgende aktiviteter er utelukket:

Utviklings- og produksjonsaktiviteter for følgende kategorier av verk er utelukket:

- referanseverk (leksikon, atlaser, kataloger, databaser ...)
- instruksjonsverk (utdanningsprogrammer, håndbøker ...)
- verktøy og programvaretjenester
- informasjonstjenester eller rent transaksjonsbetingede verk
- informasjonsprogrammer og magasiner
- prosjekter som fremmer turisme
- multimedia-kunstverk
- prosjekter som direkte eller indirekte fremmer budskap som strider mot Den europeiske unions politikk. Eksempelvis vil prosjekter som står i strid med offentlige helseinteresser (alkohol, tobakk, narkotika), viser manglende respekt for menneskerettighetene, folks sikkerhet, utrykksfriheten osv. ikke kunne motta støtte.
- prosjekter som fremmer vold og/eller rasisme og/eller har pornografisk innhold
- verk med reklamepreg (særlig for merkevarer)
- institusjonelle produksjoner for å fremme en bestemt organisasjon eller dens aktiviteter.

Innbydelsen EACEA/25/08 har to tidsfrister. For å falle innenfor den første tidsfristen må søknaden om støtte sendes EACEA innen 17. november 2008. For å falle innenfor den andre tidsfristen må søknaden sendes EACEA mellom 18. november 2008 og 17. april 2009, som er avslutningsdagen for søknadsprosessen.

Maksimal varighet for prosjektet er inntil 30. juni 2011 for søknader innsendt før den første tidsfristen, og inntil 30. november 2011 for søknader innsendt før den andre tidsfristen, eller inntil produktet kommer i produksjon, alt etter hva som inntreffer først.

4. Kriterier for tildeling

Det gis poeng på en skala som går til 100. Vurderingen er basert på følgende faktorer:

- kriterier i forbindelse med søkerselskapets kompetanse (40 poeng):
 - utviklingsstrategiens kvalitet (10)
 - konsekvensen i utviklingsbudsjettet (10)
 - selskapets evne til å realisere prosjektet (10)
 - finansieringsstrategiens kvalitet (10)
- kriterier i forbindelse med prosjektet søknaden gjelder (60 poeng):
 - kvaliteten på innholdet, og hvor originalt konseptet er i forhold til eksisterende verk (20)
 - originalitet og nyskaping i teknikkene som brukes i verket (20)
 - potensial for europeisk utnyttelse (20).

5. Budsjett

Det totale tilgjengelige budsjettet er EUR 2,5 millioner. Tilskuddet gis i form av subsidiering.

Maksimalt tilskuddsbeløp er mellom EUR 10 000 og EUR 60 000, bortsett fra ved utvikling av prototyper for spillkonsoller, håndholdte konsoller og datamaskiner, der maksimalt tilskudd er EUR 100 000.

Tilskuddet som gis vil ikke under noen omstendighet overstige 50 % av de støtteberettigede kostnadene som innleveres av produsenten (60 % ved prosjekter som fremmer europeisk kulturelt mangfold).

6. Frist for innsending av søknader

Søknader må sendes til EACEA (Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur) senest **17. november 2008** og **17. april 2009** (se punkt 3), til følgende adresse:

Executive Agency Education, Audiovisual and Culture (EACEA) – MEDIA
Constantin Daskalakis
BOUR 3/30
Avenue du Bourget 1
B-1140 Brussel

Bare søknader som er innsendt på det offisielle søknadsskjemaet, er rettmessig undertegnet av en person som har fullmakt til å inngå juridisk bindende forpliktelser på vegne av søkerorganisasjonen, og inneholder all informasjon og alle vedlegg som er oppgitt i den fullstendige innbydelsen, vil bli godtatt.

Søknader sendt per faks eller e-post vil bli avslått.

7. Ytterligere opplysninger

Retningslinjene i sin helhet og søknadsskjemaer finnes på nettstedet

http://ec.europa.eu/information_society/media/producer/develop/index_fr.htm

Søknader må være i samsvar med alle kravene i retningslinjene, og sendes inn på de fastsatte skjemaer.